

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 6 (1976)  
**Heft:** 6

**Rubrik:** [Impressum]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# aînés

N° 6/76 — sixième année

Ce numéro est tiré à 19 000 exemplaires

**Administration :** Yves Debraine

Administration et Rédaction:  
10, passage Saint-François, 1003 Lausanne,  
téléphone (021) 22 34 29

**Rédaction :** Georges Gygax

Lausanne: 10, pass. Saint-François, 1003 Lausanne  
Genève: CREDIS, 22, route de la Chapelle,  
1212 Grand-Lancy

**Editeur :** Société coopérative « Aînés » Lausanne

**Imprimeur :** Presses Centrales Lausanne S.A.

**Régie des annonces :** Annonces Suisses S.A. « ASSA »  
2, place Bel-Air, tél. (021) 20 29 31  
1002 Lausanne  
et succ. dans toute la Suisse



**Comité de fondation :** Dr L.-M. Bircher, Claude Badel, Marc Guignard,  
Bernard Peitrequin

**Banque :** Banque Cantonale Vaudoise C.C.P.:  
10-725 (Ment.: pour compte 360.298 « Aînés »)

**Prix du numéro :** Fr. 2.—

**Abonnements :** Fr. 20.— par année  
Etranger: Fr. 24.—

Toute reproduction de textes ou photos interdite sans accord préalable  
avec la Rédaction.

- 2 Editorial
- 3 Le monde mystérieux des champignons
- 6 Vive la course automobile !
- 7 Les clefs de Saint-Pierre
- 8 Conseils juridiques
- 9 André Chabloz raconte :  
« Nos courses d'école »
- 10 Message œcuménique
- 11 Le rallye-vélo de Genève
- 12 Chronique AVS
- 14 Réponse du Conseil fédéral au MDA
- 15 Vacances et voyages 1976
- 16 Le train du 6 mai
- 17 Pages Pro Senectute
- 21 Nos travaux à l'aiguille
- 22 Petites annonces
- 23 Bricolons... un train
- 24 Mots croisés

**Photo de couverture :** Plusieurs lecteurs nous ont demandé de consacrer de temps à autre notre première page à des animaux. Nous l'avons déjà fait et le ferons encore. Aujourd'hui, Mistigri est à l'honneur. (Photo Yves Debraine)

## Le don de la vie

La plupart d'entre nous pensent que la vie leur est due. Seuls les sourds apprécient l'ouïe ; seuls les aveugles réalisent la bénédiction que représente la vue.

C'est toujours la même vieille habitude de ne rien apprécier avant de l'avoir perdu, de ne pas être conscient de la santé avant d'être malade. Ainsi moi, une aveugle, je peux conseiller à ceux qui voient : utilisez vos yeux comme si vous deviez perdre la vue demain. La même méthode peut s'appliquer aux autres sens : écoutez la musique des voix, le chant d'un oiseau, les accords d'un orchestre comme si vous deviez, demain, être frappé de surdité. Touchez chaque objet comme si vous alliez perdre votre sens tactile. Sentez le parfum des fleurs, dégustez chaque bouchée de nourriture comme si c'était la dernière fois que vous êtes à même de sentir ou de goûter.

Tirez le parti maximum de chacun de vos sens ; appréciez toutes les facettes des plaisirs simples et des beautés que le monde nous offre. Ainsi, enfin, vous verrez un nouveau monde merveilleux s'ouvrir devant vous.

(Extrait de la philosophie d'Helen Keller)

N.B. Helen Keller, célèbre et courageuse Américaine, aujourd'hui décédée qui, aveugle, sourde et muette de naissance, surmonta ses infirmités à force de courage. Elle fut par ses écrits et son exemple un encouragement extraordinaire pour tous les infirmes de son pays et de bien au-delà.

